

What Time Is It on the Clock of the World (Hamburg, 5-8 May 2016)

Hamburg, Hochschule für bildende Künste (HfbK); Kampnagel Hamburg, May 5-08, 2016

Papia Bandyopadhyay

What Time Is It on the Clock of the World

Internationales Festival zu Feminismus und öffentlichem Raum.

Performances, Lectures, Workshops.

5.-7. Mai 2016

Stadtraum Hamburg, HFBK Hamburg und Kampnagel.

Angesichts hysterischer Zeiten fragt Stadtkuratorin Hamburg What Time Is It on the Clock of the World mit einem Performancefestival und Symposium.

Die Titelfrage des Festivals geht zurück auf eine Formulierung der US-amerikanischen Bürgerrecht-aktivistin, Philosophin und Feministin Grace Lee Boggs (1915-2015), die sich für sozialen Wandel, für die Arbeiterbewegung und die Rechte der afro-amerikanischen Bevölkerung einsetzte. Sie verbindet das Bewusstsein für die historische Verortung der aktuellen Entwicklungen mit dem aktivistischen Moment zur Veränderung der bestehenden Verhältnisse: Wie spät ist es auf der Weltzeituhr? Mit dieser Formulierung wird auf die Gleichzeitigkeit gesellschaftlicher Transformationen weltweit hingewiesen und künstlerisch-soziale Bewegungen nicht von einem westlich-hegemonialen Zentrum aus gedacht.

Vom 5. bis 7. Mai 2016 werden Fragen nach Sexismus und Rassismus im Verhältnis zur (Un)Sichtbarkeit von aktueller Migration, stereotypen Geschlechterrollen und materiellen Reproduktionsverhältnissen diskutiert. Internationale Künstler_innen und Theoretiker_innen verbinden sich dabei mit der Situation in Hamburg: Wie kann der öffentliche Raum feministisch-politisch neu gedacht sowie dessen Verflechtungen in globale digitalisierte Machtstrukturen aufgezeigt werden? Wie lassen sich derzeitige Entwicklungen wie Neo-Faschismus in Europa oder andernorts in Kunst, Kultur und Akademie – genauso wie auf den Straßen und in der Gesellschaft – überwinden? Gemeinsam wird ein Glossar zum urbanen Raum aus queer-feministischer Perspektive entworfen, werden neue Manifeste urbaner LGBTQIA-Citizenship of Color im 21. Jahrhundert performativ vorgetragen.

What Time Is It on the Clock of the World versammelt internationale Künstler_innen, Performer_innen und Musiker_innen mit neuen künstlerischen Arbeiten für Hamburg sowie internationale Theoretiker_innen und Aktivist_innen. Das Festival ist konzipiert von Sophie Goltz (Künstlerische Leiterin Stadtkuratorin Hamburg) in Zusammenarbeit mit Hengameh Yaghoobifarah (Journalistin,

Redakteurin, Berlin).

Detailliertes Programm:

Donnerstag, 5. Mai 2016

12–18 Uhr, Stadtraum Hamburg, Rathausmarkt und Jungfernstieg

Künstlerische Performances und Aktionen [Deutsch, Englisch, Spanisch]

María José Arjona (Bogotá), Hannah Black (Berlin), Regina José Galindo (Guatemala-Stadt),
Mujeres Creando (La Paz), Alice Peragine (Hamburg), Tracey Rose (Durban)

19 Uhr, HFBK Hamburg, Aula

Szenischer Vortrag mit Gespräch [Deutsch]

In Time. Frozen.

Marlene Streeruwitz (Schriftstellerin, Wien)

Freitag, 6. Mai 2016

12–18 Uhr, HFBK Hamburg, Aula

Symposium [Übersetzung Deutsch < > Englisch] mit einer Szenographie von Anna Mieves (Künstlerin, Hamburg)

12:00 Welcome Sophie Goltz (Künstlerische Leitung Stadtkuratorin Hamburg)

12:15 Public Sphere and Epistemologies of the South, Boaventura de Sousa Santos
(Prof. Soziologie, Universität Coimbra)

13:00 Towards a Post-Identitarian Public Space, Oliver Marchart (Prof. Politische Philosophie, Universität Wien)

14:00 Between Equal Rights, Force Decides: Difference and the Universal in Legacies of Radical
Feminism, Marina Vishmidt (Doz. Kunsttheorie, Dutch Art Institute, Amsterdam)

15:30 Session I (Mujeres Creando, Moderation: Michelle Teran [Künstlerin, Madrid])

15:30 Session II (Oliver Marchart, Boaventura de Sousa Santos, Marina Vishmidt, Moderation:
Sophie Goltz)

17:00 Manifestos °1, WoMANtís RANDom (Filmemacher_in, Performer_in, Berlin)

17:30 Blackness, the Beast and the Non Sovereign, Che Gossett (Autor_in, Aktivist_in #blacklives-
matter, New York)

20 Uhr, Kampnagel, k2

Performatives Gespräch [Deutsch]

Dramatisierte Reproduktion

Kerstin Stakemeier (Prof. Kunsttheorie und -vermittlung, AdBK Nürnberg),
Johannes Paul Raether (aka Transformellae [Forschungssavatare], Berlin)

21 Uhr, Kampnagel, kmh

Konzert und Festivalparty

Tami T (Queer-Elektro-Pop, Berlin)

Zhala (Futuristic-Cosmic-Pop, Stockholm)

DJ kos_mic q'andi (Hip-Hop-Oriental, Berlin)

Samstag, 7. Mai 2016

12–18 Uhr, HFBK Hamburg, Aula
Symposium [Übersetzung Deutsch < > Englisch]

12:00 Manifestos °2, Tyler Ford (Medienaktivist_in, New York)
12:30 Die Migrantin retten? Flucht, Gender und (un-)mögliche Solidarität, Nikita Dhawan (Prof. Politische Theorie/Frauen- und Geschlechterforschung, Universität Innsbruck)
13:00 Decolonial Feminist Europe: Beyond Western Protectionism and the New Racism of Eastern Europe, Ovidiu Tichindeleanu (Philosoph, Chişinău und Cluj)
14:00 The Struggle with Cultural Difference, Nikos Papastergiadis (Prof. Kultur und Kommunikation, Universität Melbourne)
15:30 Session III (Che Gossett, Tyler Ford, Moderation: Hengameh Yaghoobifarah [Journalistin, Berlin])
15:30 Session IV (Nikita Dhawan, Nikos Papastergiadis, Ovidiu Tichindeleanu, Moderation: Nina Möntmann [Prof. Kunsttheorie, the Royal Institute of Art, Stockholm / Hamburg])
17:00 Manifestos °3, Krishna Isha (Performer_in, London)
17:30 Manifestos °4, Travis Alabanza (Performer_in, London)
18:00 Präsentation Fanzine Manifestos. Queering Turbulences and Entanglements und Glossar, Moderation: Silent University Hamburg
anschließend Afterglow (Bar + Musik)

Zusatzprogramm

Sonntag, 8. Mai 2016

12–16 Uhr, HFBK Hamburg, Aula

Workshop [Englisch]

Vacation from Vacancy: #andaction #artistscollaborations #publicspaceinhamburg

Nikos Papastergiadis und Michelle Teran [Anmeldung (bis 3. Mai 2016) und Informationen unter: kontakt@stadtkuratorin-hamburg.de]

Veranstaltungsorte

Rathausmarkt und Jungfernstieg, 20095 Hamburg

HFBK Hamburg (Hochschule für bildende Künste), Am Lerchenfeld 2, 22081 Hamburg

Kampnagel, Jarrestraße 20, 22303 Hamburg

Eintritt

Freier Eintritt zu allen Veranstaltungen außer zu den Konzerten (Mittwoch: 8 Euro/ Freitag: 10 Euro/Kombiticket: 15 Euro). Vorverkauf unter www.kampnagel.de

Weitere Informationen zum Programm www.stadtkuratorin-hamburg.de

ENGLISH VERSION

What Time Is It on the Clock of the World

International Festival on Feminism
and Public Space.

Performances, Lectures, Workshops.

May 5–7, 2016

Public Space of Hamburg, HFBK Hamburg, and Kampnagel.

In the face of hysterical times the Stadtkuratorin Hamburg is asking What Time Is It on the Clock of the World with a performance festival and symposium.

The lead question of the festival goes back to an expression of the US human rights activist, philosopher, and feminist Grace Lee Boggs (1915-2015), who campaigned for social change, for the workers movement, and for the rights of the Afro-American population. She connects the awareness of the historical placing of current developments with the activist moment toward changing the current conditions: What Time Is It on the Clock of the World? This expression points at the simultaneity of social transformations worldwide and artistic-social movements not conceived from a Western hegemonic center.

From May 5 to 7 2016, in discussion will be questions about sexism and racism in relation to the (in)visibility of current migration, stereotyped gender roles and material reproduction conditions. International artists and theoreticians will connect with the situation in Hamburg: how can public space be re-thought feminist-politically, as well as its linkages revealed in global digitalized power structures? How can present developments like neo-fascism in Europe or elsewhere be overcome in art, culture, and academia – and equally on the streets and in society? Together they will draft a glossary on urban space from a queer-feminist perspective, and new manifestos of urban LGBTQI-A-Citizenship of Color in the 21st century will be presented in performances.

What Time Is It on the Clock of the World brings together international artists, performers, and musicians with new artistic works for Hamburg as well as international theoreticians and activists. The festival is conceived by Sophie Goltz (Artistic Director Stadtkuratorin Hamburg) in collaboration with Hengameh Yaghoobifarah (journalist, editor, Berlin).

Detailed Program:

Thursday, May 5, 2016

12–6 pm, public space of Hamburg, Rathausmarkt and Jungfernstieg

Artistic performances and actions [German, English, Spanish]

María José Arjona (Bogotá), Hannah Black (Berlin), Regina José Galindo (Guatemala-City), Mujeres Creando (La Paz), Alice Peragine (Hamburg), Tracey Rose (Durban)

7 pm, HFBK Hamburg, Auditorium

Play reading and conversation [German]

In Time. Frozen.

Marlene Streeruwitz (author, Vienna)

Friday, May 6, 2016

12–6 pm, HFBK Hamburg, Auditorium

Symposium [translation German < > English] with a scenography by Anna Mieves (artist, Hamburg)

12 pm Welcome Sophie Goltz (Artistic Director Stadtkuratorin Hamburg)

12.15 pm Public Sphere and Epistemologies of the South, Boaventura de Sousa Santos (Prof. Sociology, University of Coimbra)

1 pm Towards a Post-Identitarian Public Space, Oliver Marchart (Prof. Political Philosophy, University Vienna)

2 pm Between Equal Rights, Force Decides: Difference and the Universal in Legacies of Radical Feminism, Marina Vishmidt (Lecturer Art Theory, Dutch Art Institute, Amsterdam)

3.30 pm Session I (Mujeres Creando, Moderation: Michelle Teran [artist, Madrid])

3.30 pm Session II (Oliver Marchart, Boaventura de Sousa Santos, Marina Vishmidt, Moderation: Sophie Goltz)

5 pm Manifestos °1, WoMANtís RANDom (filmmaker, performer, Berlin)

5.30 pm Blackness, the Beast and the Non Sovereign, Che Gossett (author, activist #blacklivesmatter, New York)

8 pm, Kampnagel, k2

Performative conversation [German]

Dramatisierte Reproduktion

Kerstin Stakemeier (Prof. of Art Theory and Mediation, AdBK Nürnberg),

Johannes Paul Raether (aka Transformellae [Researchavatara], Berlin)

9 pm, Kampnagel, kmh

Concert and festival party

Tami T (Queer-Electro-Pop, Berlin)

Zhala (Futuristic-Cosmic-Pop, Stockholm)

DJ kos_mic q'andi (Hip-Hop-Oriental, Berlin)

Saturday, May 7, 2016

12–6 pm, HFBK Hamburg, Auditorium

Symposium [translation German < > English]

12 pm Manifestos °2, Tyler Ford (media activist, New York)

12.30 pm Saving the Female Migrant. Fleeing, Gender, and (Im)Possible Solidarity!?, Nikita Dhawan (Prof. Political Theory/Gender Studies, University of Innsbruck)

1 pm Decolonial Feminist Europe: Beyond Western Protectionism and the New Racism of Eastern Europe, Ovidiu Tichindeleanu (philosopher, Chişinău and Cluj)

2 pm The Struggle with Cultural Difference, Nikos Papastergiadis (Prof. of Culture and Communication, University of Melbourne)

3.30 pm Session III (Che Gossett, Tyler Ford, Moderation: Hengameh Yaghoobifarah [journalist, Berlin])

3.30 pm Session IV (Nikita Dhawan, Nikos Papastergiadis, Ovidiu Tichindeleanu, Moderation: Nina Möntmann [Prof. Art Theory, The Royal Institute of Art, Stockholm / Hamburg])

5 pm Manifestos °3, Krishna Isha (Performer, London)

5.30 pm Manifestos °4, Travis Alabanza (Performer, London)

6 pm Launch Fanzine Manifestos. Queering Turbulences and Entanglements und Glossar, Moderation: Silent University Hamburg afterwards Afterglow (bar + music)

Additional Program

Sunday, May 8, 2016

12–4 pm, HFBK Hamburg, Auditorium

Workshop [English]

Vacation from Vacancy: #andaction #artistscollaborations #publicspaceinhamburg

Nikos Papastergiadis and Michelle Teran [Registration (till May 3, 2016) and information: kontakt@stadtkuratorin-hamburg.de]

Locations

Rathausmarkt and Jungfernstieg, 20095 Hamburg

HFBK Hamburg (Hochschule für bildende Künste), Am Lerchenfeld 2, 22081 Hamburg

Kampnagel, Jarrestraße 20, 22303 Hamburg

Admission

Free entrance to all events except concerts (Wednesday: 8 Euro/ Friday: 10 Euro/ combined ticket: 15 Euro). Booking at www.kampnagel.de

Further information about the program www.stadtkuratorin-hamburg.de

Reference:

CONF: What Time Is It on the Clock of the World (Hamburg, 5-8 May 2016). In: ArtHist.net, Apr 19, 2016 (accessed Apr 5, 2026), <<https://arthist.net/archive/12760>>.